JAPN3702 - Contemporary Japanese Literature

Course Outline

Course Overview
Semester: Semester 1 - 2010
Unit Weighting: 10
Teaching Methods: Lecture, Tuesday, 13:00 – 15:00 [MCG25]
Course Co-ordinator: Shigeru Sato
Room: MCG42
Ph: 4921 8986
Email: Shigeru.sato@newcastle.edu.au
Consultation hours: Monday, 10.00-11.00.

Brief Course Description
This course involves reading and discussing contemporary Japanese fiction in both original and translated texts. It will focus on six authors: Murakami Haruki, Mishima Yukio, Tanizaki Jun’ichiro, Kawabata Yasunari, Sakaguchi Ango, and Miyazawa Kenji.

Learning Materials/Texts: Most of the translated works of Murakami Haruki, Mishima Yukio, and Tanizaki Jun’ichiro are placed in the Short Loan Section of the library. The original texts to be read and translated in class and the accompanying vocabulary lists will be provided by the lecturer.

Course Objectives
To enable students to:
- Read and translate contemporary Japanese literary texts.
- Understand the selected authors’ literary themes and techniques.
- Engage in literary criticism.

Course Content
The course will consist of
- in-class translation of selected literary texts
- in-class discussion of selected short stories
- literary criticism of selected works

Course Outline Issued and Correct as at: Week 1, Semester 1 - 2008
CTS Download Date: 8 February 2008
Assumed Knowledge
JAPN2120 or equivalent.

Assessment Items

<table>
<thead>
<tr>
<th>Assessment Items</th>
<th>Marks and Weighting</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Journal entries</td>
<td>12 @ 3% = 36%: 150 word weekly review of a short story</td>
</tr>
<tr>
<td>Essay</td>
<td>1 @ 24% = 24%: one 1,500 word essay on a literary work or an author</td>
</tr>
<tr>
<td>In class tests</td>
<td>2 @ 20% = 40%: two reading and Japanese-English translation tests</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The following short stories will be used for reading and translation exercise in class:

村上春樹「窓」
阿部公房「犬」
三島由紀夫「憂国」

The two one hour in-class tests will be administered in class in week 7 and week 13. These tests will assess students’ ability to read and translate excerpts from the texts read in class.

Short stories for the weekly discussion:

Students are requested to read one short story per week and submit a brief (about 150 word) review via Turnitin before the weekly tutorial discussion. The review should not be a summary of the story; it should present your interpretation of what the main theme (or that which the writer is trying to express) is, what techniques are used, and how effective they are.

Week 1: Murakami Haruki, “The Rise and Fall of Sharpie Cakes” 「とんがり焼き盛衰記」
Week 2: Murakami Haruki, “Honey Pie” 「蜂蜜パイ」
Week 3: Murakami Haruki, “Firefly” 「蛍」
Week 4: Murakami Haruki, “The Kidney-Shaped Stone That Moves Everyday” 「日々移動する腎臓の形をした石」
Week 5: Murakami Haruki, “The Elephant Vanishes” 「象の消滅」
Week 6: Murakami Haruki, “Hanalei Bay” 「ハナレイ ベイ」
Week 7: Mishima Yukio, “Death in Mid Summer” 「真夏の死」
Week 8: Mishima Yukio, “Acts of Worship” 「三熊野詣」
Week 9: Tanizaki Jun’ichiro, “The Story of Shunkin” 「春琴抄」
Week 10: Tanizaki Jun’ichiro, “Captain Shigemoto’s Mother” 「少将慈幹の母」
Week 11: Kawabata Yasunari, “The Izu Dancer” 「伊豆の踊り子」
Week 12: Sakaguchi Ango, “In the Forest, Under Cherries in Full Bloom” 「桜の森の満開の下」
Week 13: Miyazawa Kenji, “The Bears of Nametoko” 「なめとこ山の熊」

Essay:

From the first four writers’ works (most of their books in translation are held in the Short Loan Section of the library), choose one work other that those read in class (a novel, a novella, a collection of short stories or novellas, an essay, a collection of essays, or a collection of dramas), and write a 1,500 word review of the chosen work. You may also choose to discuss one author after reading several books by the same author. The review should elucidate, among other things, the following questions (not necessarily in that order): What are the main themes or the main attractions of the work? What techniques did the author use to probe or express them? How
effective are the techniques? How different is the work from other literary works that you have ever read? The essay should be submitted by Week 12 via Turnitin.

**IMPORTANT UNIVERSITY INFORMATION**

**ACADEMIC INTEGRITY**

Academic integrity, honesty, and a respect for knowledge, truth and ethical practices are fundamental to the business of the University. These principles are at the core of all academic endeavour in teaching, learning and research. Dishonest practices contravene academic values, compromise the integrity of research and devalue the quality of learning. To preserve the quality of learning for the individual and others, the University may impose severe sanctions on activities that undermine academic integrity. There are two major categories of academic dishonesty:

**Academic fraud** is a form of academic dishonesty that involves making a false representation to gain an unjust advantage. Without limiting the generality of this definition, it can include:

a) falsification of data;

b) using a substitute person to undertake, in full or part, an examination or other assessment item;

c) reusing one's own work, or part thereof, that has been submitted previously and counted towards another course (without permission);

d) making contact or colluding with another person, contrary to instructions, during an examination or other assessment item;

e) bringing material or device(s) into an examination or other assessment item other than such as may be specified for that assessment item; and

f) making use of computer software or other material and device(s) during an examination or other assessment item other than such as may be specified for that assessment item.

g) contract cheating or having another writer compete for tender to produce an essay or assignment and then submitting the work as one's own.

**RE-MARKS AND MODERATIONS**

Students can access the University's policy at:


**MARKS AND GRADERS RELEASED DURING TERM**

All marks and grades released during term are indicative only until formally approved by the Head of School.

**SPECIAL CIRCUMSTANCES AFFECTING ASSESSMENT ITEMS**

*Extension of Time for Assessment Items, Deferred Assessment and Special Consideration for Assessment Items or Formal Written Examinations* items must be submitted by the due date in the Course Outline unless the Course Coordinator approves an extension. Unapproved late submissions will be penalised in line with the University policy specified in **Late Penalty** (under student) at the link above.
Requests for Extensions of Time must be lodged no later than the due date of the item. This applies to students:

- applying for an extension of time for submission of an assessment item on the basis of medical, compassionate, hardship/trauma or unavoidable commitment; or
- whose attendance at or performance in an assessment item or formal written examination has been or will be affected by medical, compassionate, hardship/trauma or unavoidable commitment.

Students must report the circumstances, with supporting documentation, as outlined in the Special Circumstances Affecting Assessment Items Procedure at: http://www.newcastle.edu.au/policylibrary/000641.html

*Note:* different procedures apply for minor and major assessment tasks.

Students should be aware of the following important deadlines:

- Special Consideration Requests must be lodged no later than 3 working days after the due date of submission or examination.
- Rescheduling Exam requests must be received no later than 10 working days prior the first date of the examination period.

Late applications may not be accepted. Students who cannot meet the above deadlines due to extenuating circumstances should speak firstly to their Program Officer or their Program Executive if studying in Singapore.

**STUDENTS WITH A DISABILITY OR CHRONIC ILLNESS**

University is committed to providing a range of support services for students with a disability or chronic illness. If you have a disability or chronic illness which you feel may impact on your studies please feel free to discuss your support needs with your lecturer or course coordinator.

Disability Support may also be provided by the Student Support Service (Disability). Students must be registered to receive this type of support. To register contact the Disability Liaison Officer on 02 4921 5766, email at: student-disability@newcastle.edu.au. As some forms of support can take a few weeks to implement it is extremely important that you discuss your needs with your lecturer, course coordinator or Student Support Service staff at the beginning of each semester. For more information on confidentiality and documentation visit the Student Support Service (Disability) website: www.newcastle.edu.au/services/disability.

**CHANGING YOUR ENROLMENT**

Students enrolled after the census dates listed in the link below are liable for the full cost of their student contribution or fees for that term.

http://www.newcastle.edu.au/study/fees/censusdates.html

Students may withdraw from a course without academic penalty on or before the last day of term. Any withdrawal from a course after the last day of term will result in a fail grade.

**Students cannot enrol in a new course after the second week of term,** except under exceptional circumstances. Any application to add a course after the second week of term must be on the appropriate form, and should be discussed with staff in the Student Hubs or with your Program Executive at PSB if you are a Singapore student.
To check or change your enrolment online go to myHub: [https://myhub.newcastle.edu.au](https://myhub.newcastle.edu.au)

**STUDENT INFORMATION & CONTACTS**

Various services are offered by the Student Support Unit:

The Student Hubs are a one-stop shop for the delivery of student related services and are the first point of contact for students studying in Australia. Student Hubs are located at:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Campus</th>
<th>Location</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Callaghan Campus</strong></td>
<td>Shortland Hub: Level 3, Shortland Building</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Hunter Hub: Level 2, Student Services Centre</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>City Precinct</strong></td>
<td>City Hub &amp; Information Common, University House</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Central Coast Campus (Ourimbah)</strong></td>
<td>Student Hub: Opposite the Main Cafeteria</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Port Macquarie students</strong></td>
<td>contact your program officer or <a href="mailto:EnquiryCentre@newcastle.edu.au">EnquiryCentre@newcastle.edu.au</a> Phone 4921 5000</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Singapore students</strong></td>
<td>contact your PSB Program Executive</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**OTHER CONTACT INFORMATION**

|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|

**Dean of Students Office**
The Dean of Students and Deputy Dean of Students work to ensure that all students receive fair and equitable treatment at the University. In doing this they provide information and advice and help students resolve problems of an academic nature.
Phone: 02 4921 5806
Fax: 02 4921 7151
Email: [Dean-of-Students@newcastle.edu.au](mailto:Dean-of-Students@newcastle.edu.au)

**University Complaints Managers Office**
The University is committed to maintaining and enhancing fair, equitable and safe work practices and promoting positive relationships with its staff and students. There is a single system to deal with all types of complaints, ranging from minor administrative matters to more serious deeply held grievances concerning unfair, unjust or unreasonable behaviour.
Phone: 02 4921 5806
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Email: <a href="mailto:EnquiryCentre@newcastle.edu.au">EnquiryCentre@newcastle.edu.au</a></th>
<th>Fax: 02 4921 7151</th>
<th>Email: <a href="mailto:Complainants@newcastle.edu.au">Complainants@newcastle.edu.au</a></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Ourimbah</strong></td>
<td>Phone: 02 4348 4030</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Email: <a href="mailto:EnquiryCentre@newcastle.edu.au">EnquiryCentre@newcastle.edu.au</a></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Campus Care</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>The Campus Care program has been set up as a central point of enquiry for information, advice and support in managing inappropriate, concerning or threatening behaviour.</td>
<td><a href="http://www.newcastle.edu.au/service/campus-care/">http://www.newcastle.edu.au/service/campus-care/</a></td>
<td>Phone: 02 4921 8600</td>
<td>Fax: 02 4921 7151</td>
</tr>
</tbody>
</table>

This course outline will not be altered after the second week of the term except under extenuating circumstances with Head of School approval. Students will be notified in advance of the change.

-------------------------------------
End of CTS Entry -------------------------------------
--------------